

# KENWOOD

SINTOLETTORE STEREO COMPACT DISC

**KDC-W6531**

**KDC-W6031**

---

## ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

### SI DICHIARA CHE:

I Sintolettori CD Kenwood per auto, modelli

KDC-W6531, KDC-W6031

rispondono alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548.

Fatto ad Uithoorn il 17 settembre 2004

Kenwood Electronics Europe B.V. Amsterdamseweg 37

1422 AC Uithoorn

The Netherlands



AAC **PHATNOISE**



CH 01

<b>Precauzioni di sicurezza</b>	<b>4</b>	<b>Sistema a menu</b>	<b>24</b>
<b>Note</b>	<b>5</b>	Sistema a menu	
<b>Sui CD</b>	<b>7</b>	Codice di sicurezza	
<b>Informazioni su AAC, MP3 e WMA</b>	<b>8</b>	Tono di conferma operazione (BEEP)	
<b>Caratteristiche generali</b>	<b>9</b>	Regolazione manuale dell'orologio	
Alimentazione		Sincronizzazione dell'orologio	
Selezione della fonte		DSI (Indicatore di sistema disabilitato — Disabled System Indicator)	
Volume		Illuminazione selezionabile	
Attenuatore		Dimmer	
System Q		Commutazione dell'uscita preamplificata	
Controllo audio		Impostazione amplificatore incorporato	
Messa a punto audio		B.M.S. (Bass Management System) — Sistema di gestione dei bassi	
Impostazione dell'altoparlante		Offset della frequenza B.M.S.	
Emissione subwoofer		Comando AMP	
Commutazione del display		Impostazione dell'intervallo tra due notiziari	
Regolazione dell'inclinazione del frontalino		Sintonia delle emittenti locali	
Frontalino antifurto		Modo di sintonizzazione	
Silenziamento all'arrivo di una telefonata		AF (Alternative Frequency) — Ricerca delle frequenze alternative	
<b>Caratteristiche del sintonizzatore</b>	<b>14</b>	Circoscrizione della "Regione RDS" (Funzione di Limitazione Regionale)	
Sintonia		Sintonizzazione automatica TP	
Memoria di preselezione delle stazioni		Ricezione mono	
Memorizzazione automatica		Controllo del display esterno	
Sintonia con preselezione		Selezione del nome per l'ingresso ausiliario e denominazione disco	
<b>Caratteristiche RDS</b>	<b>16</b>	Scorrimento del testo	
Informazioni sul traffico		Timer di spegnimento automatico	
Scorrimento Radio Text		Impostazione della lettura del CD nel	
PTY (Program Type) — Tipo di programma		Indice vocale	
Preselezione del tipo di programma		Display della versione firmware dell'ACDrive	
Cambio della lingua per la funzione PTY		Display ID unico	
<b>Funzioni di controllo del CD/ file audio/disco esterno</b>	<b>19</b>	Memoria di preselezione audio	
Riproduzione del CD e del file audio		Richiamo delle preselezioni audio	
Riproduzione dei dischi dal multiletto		Impostazione del modo dimostrativo	
Avanzamento rapido e riavvolgimento		<b>Accessorio/ Procedimento per l'installazione</b>	<b>32</b>
Ricerca brano/file		<b>Collegamento dei cavi ai terminali</b>	<b>33</b>
Ricerca disco/Ricerca cartella		<b>Installazione</b>	<b>35</b>
Ripetizione brano/file/disco/cartella		<b>Rimozione dell'apparecchio</b>	<b>36</b>
Scansione dei brani		<b>Guida alla soluzione di problemi</b>	<b>37</b>
Riproduzione casuale		<b>Caratteristiche tecniche</b>	<b>40</b>
Riproduzione casuale dei dischi nel multiletto			
Riproduzione casuale del disco			
Selezione cartella			
Commutazione del modo di riproduzione			
Letter Seek			
Denominazione dei dischi (DNPS)			
Scorrimento testo/titolo			

---

The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.

## Precauzioni di sicurezza

### ▲AVVERTENZA

#### Per evitare lesioni e/o incendi, osservare le seguenti precauzioni:

- Per evitare cortocircuiti, non inserire mai oggetti di metallo (come monete o strumenti di metallo) all'interno dell'apparecchio.

#### Fissate il pannello mentre siete seduto nel veicolo

Il braccio di bloccaggio del pannello appare in quest'unità alla rimozione del pannello, per cui il pannello deve essere fissato durante la guida.

### ▲ATTENZIONE

#### Per evitare danni all'apparecchio, osservare le seguenti precauzioni:

- Alimentare l'apparecchio esclusivamente con una tensione nominale di 12 V CC, con polo negativo a massa.
- Non installare l'apparecchio in un luogo esposto alla luce solare diretta, o al calore o all'umidità eccessivi. Evitare anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.
- Non collocare il frontalino rimosso o la custodia del frontalino in luoghi esposti alla luce solare diretta, o al calore o all'umidità eccessivi. Evitare anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.
- Non sottoporre il frontalino a forti urti, perché è un componente di precisione.
- Per evitare deterioramenti, non toccare con le dita i contatti elettrici dell'apparecchio o del frontalino.
- Quando si sostituisce un fusibile, usarne solo uno nuovo di valore prescritto. L'uso di un fusibile di valore errato può causare problemi di funzionamento dell'apparecchio.
- Non applicare troppa forza per aprire il frontalino, né collocare degli oggetti sullo stesso, altrimenti si possono verificare danni o guasti.
- Durante l'installazione, non usare alcuna vite all'infuori di quelle fornite. L'uso di viti diverse potrebbe causare danni all'apparecchio principale.

#### Non inserire compact disc da 8 cm nella fessura di inserimento del disco

Se si tenta di inserire un compact disc da 8 cm con il suo adattatore nell'apparecchio, l'adattatore può staccarsi dal compact disc e danneggiare l'apparecchio.

#### Informazioni sui lettori CD/multilettori collegati a questa unità

È possibile collegare a questa unità lettori CD/multilettori KENWOOD lanciati sul mercato nel 1998 e successivamente.

Per informazioni sui modelli di multilettori/ lettori CD collegabili, rivolgersi al rivenditore Kenwood locale.

Prendete nota che tutti i multilettori/ lettori CD KENWOOD lanciati sul mercato nel 1997 o precedentemente e i multilettori di altri produttori non possono essere collegati a questa unità.

Le connessioni non supportate possono causare danni.

Impostazione dell'interruttore O-N nella posizione "N" per multilettori/lettori CD applicabili della KENWOOD.

Le funzioni utilizzabili e le informazioni visualizzabili varieranno in base ai modelli collegati.



- Si rischia di danneggiare sia l'apparecchio che il multilettore CD se li si collega in maniera errata.

#### Appannamento della lente

Subito dopo aver acceso il riscaldamento dell'automobile quando fa freddo, l'umidità può condensarsi sulla lente all'interno del lettore CD dell'apparecchio. A causa dell'appannamento della lente, la riproduzione di compact disc potrebbe non iniziare. In questi casi, estrarre il disco e attendere che l'umidità evapori. Se dopo un po' l'apparecchio continua a non funzionare normalmente, rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato o ad un rivenditore Kenwood.

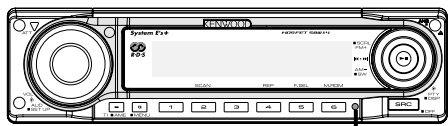


LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ "CE"  
DI QUESTO PRODOTTO È DEPOSITATA  
PRESSO:

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.  
AMSTERDAMSEWEG 37  
1422 AC UITHOORN  
THE NETHERLANDS

## Note

- Se si incontrano difficoltà durante l'installazione, rivolgersi ad un rivenditore o ad un installatore specializzato Kenwood.
- Se l'apparecchio non funziona correttamente, premere il pulsante di ripristino (reset). In questo caso l'apparecchio torna alle regolazioni di fabbrica.
- Premere il pulsante di ripristino (reset) se il multiletto non funziona correttamente. Viene ripristinata la condizione di funzionamento normale.



Pulsante di ripristino (reset)

- I caratteri che possono essere visualizzati da questa unità sono A-Z 0-9 @ " ' ` % & \* + - = , . / \ < > [ ] ( ) ; ^ - { } } ~ .
- Le illustrazioni contenute in questo manuale che raffigurano il display ed il pannello sono degli esempi usati per spiegare come vengono usati i controlli. Pertanto, l'indicazione sul display dell'illustrazione può essere diversa da quella effettivamente visualizzata sul display dell'apparecchio ed alcune illustrazioni del display possono rappresentare un evento impossibile durante l'operazione in corso.

### Pulizia dell'apparecchio

Se il frontalino di quest'unità è macchiato, strofinatelo con un panno asciutto e morbido, ad esempio un panno al silicone. Se il frontalino è molto sporco, strofinatelo con un panno inumidito con un detergente neutro, poi rimuovetelo.



- Se spruzzate il prodotto di pulizia a spray direttamente sull'unità, si possono danneggiare le parti meccaniche. Se strofinare il frontalino con un panno duro o usando un liquido volatile, ad esempio acqueragia o alcool, si può graffiare la superficie o possono venire cancellati i caratteri.

### Pulizia dei contatti elettrici del frontalino

Se i contatti elettrici sull'apparecchio o sul frontalino sono sporchi, pulirli con un panno morbido asciutto.

### Prima di usare quest'unità per la prima volta

Quest'unità è inizialmente impostato nel modo Dimostrazione.

Quando usate l'unità per la prima volta, cancellate il <Impostazione del modo dimostrativo> (pagina 31).

### Sul controllo del sintonizzatore DAB

Fate riferimento al gruppo [A] nel Manuale delle istruzioni del sintonizzatore DAB KTC-9090DAB (accessorio opzionale) per il metodo di controllo del funzionamento del sintonizzatore DAB.

Comunque, i seguenti metodi di controllo del funzionamento di quest'unità possono essere diversi rispetto alle descrizioni fornite nel Manuale delle istruzioni; Per questo motivo, fate riferimento alle seguenti istruzioni aggiuntive.

#### <Memorizzazione automatica Ensemble>

1. Selezionate la banda di preselezione della funzione d'inserimento nella memoria automatica dell'insieme.
2. Premete il tasto [AME] mantenendolo premuto per almeno 2 secondi.  
Aprite la funzione d'inserimento nella memoria automatica dell'insieme.  
Dopo la memorizzazione, il numero dei tasti di preselezione e l'etichetta dell'insieme appariranno sul display.

#### <Localizzazione secondo tipo di programma e lingua> e <Lingua per visualizzare il PTY> <Funzione di tipo di programma (PTY)>

Mantenendo premuto il tasto [DISP], premete il tasto [T.I].

### Informazioni su "Media Manager" del programma applicativo PC collegato al modello KDC-W6531

- "Media Manager" è registrato sul CD-ROM allegato a questa unità.
- Fate riferimento al manuale delle istruzioni allegato per ulteriori informazioni sul metodo d'installazione del "Media Manager".
- Fate riferimento al manuale delle istruzioni inciso sul CD-ROM e all'aiuto di "Media Manager" per ulteriori informazioni sull'uso del "Media Manager".
- L'unità può riprodurre CD (di seguito denominati "disco ACDrive") creati da "Media Manager".
- Collegatevi al seguente sito Internet per informazioni aggiornate sul "Media Manager": <http://www.kenwood.mediamanager.jp/>
- Contattare Kenwood per il funzionamento di "Media Manager".
- "Media Manager" è un prodotto della PhatNoise.

### Etichetta per i prodotti che impiegano raggi laser (tranne per alcune aree)

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad avvertire che il componente impiega raggi laser che sono stati classificati come classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore. Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.

Questo prodotto non è installato dal produttore di un veicolo della linea di produzione, nemmeno dall'importatore professionale di un veicolo negli stati membro della UE.

### Modo d'impiego dei compact disc

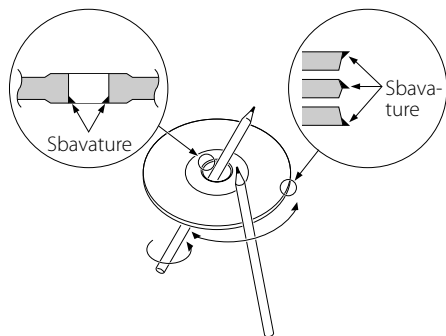
- Non toccate la superficie registrata del CD.



- E' più facile danneggiare un CD-R o un CD-RW rispetto ad un normale CD musicale. Usate un CD-R o un CD-RW dopo aver letto le precauzioni stampate sulla custodia.
- Non fissate del nastro adesivo sul CD. Inoltre, non usate un CD in cui sono stati fissati dei pezzi di nastro adesivo.

### Quando usate un nuovo CD

Se il foro centrale del CD o il bordo esterno ha delle sbavature, potete eliminarle usando una penna a sfera, ecc.

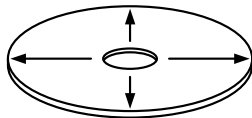


### Accessori CD

Non usate accessori per dischi.

### Pulizia del CD

Pulite il CD dal centro del disco verso il bordo esterno.

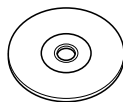



### Rimozione dei CD

Per rimuovere i CD da quest'unità, estraeteli orizzontalmente.

### CD che non si possono usare

- Non è possibile usare dei CD non rotondi.



- Non è possibile usare dei CD colorati sulla superficie di registrazione o dei CD sporchi.
- Questa unità è in grado di eseguire solo CD con  Potrebbe non eseguire correttamente i dischi non contrassegnati.
- Non è possibile riprodurre un CD-R o CD-RW non finalizzato. (Per ulteriori informazioni sul processo di finalizzazione, fate riferimento al software di scrittura del vostro CD-R/CD-RW e al manuale di istruzioni del vostro registratore CD-R/CD-RW.)

### Cura dei CD

- Non tenete i vostri CD alla luce diretta del sole (o sul sedile o sul cruscotto, ecc.) ed evitate i luoghi in cui diventa molto elevata la temperatura.
- Custodite i CD nelle apposite custodie.

## Informazioni su AAC, MP3 e WMA

Il file AAC/MP3/WMA riproducibile (successivamente chiamato il file audio) e il formato del mezzo hanno le seguenti limitazioni. Il file audio, che è al di fuori delle specifiche, può non essere riprodotto in modo normale oppure il nome del file e della cartella possono non essere visualizzati correttamente.



- Usate l'estensione corretta per il file audio (AAC: ".M4A", MP3: ".MP3", WMA: ".WMA")
- Non usate estensioni ai file diversi dai file audio. Altrimenti, il file che non è in file audio sarà riprodotto ed emerterà un forte rumore, con successivi danni agli altoparlanti.
- I file protetti contro la copiatura non possono essere riprodotti.

### File AAC riproducibile

- File ".m4a" codificato nel formato AAC-LC. Fate riferimento alla nostra homepage <http://www.kenwood.mediamanager.jp/> per ulteriori informazioni.

### File MP3 riproducibile

- File audio MPEG a 1/2 strati 3
- Velocità di trasferimento bit: 8-320 kbps
- Frequenza di campionatura  
KDC-W6531: 16/ 22,05/ 24/ 32/ 44,1/ 48 kHz  
KDC-W6031: 8/ 11,025/ 12/ 16/ 22,05/ 24/ 32/ 44,1/ 48 kHz

### File WMA riproducibile

- Il file è conforme allo standard Windows Media Audio (ad eccezione del file Windows Media Player 9 o successive versioni con nuove funzioni)
- Velocità di trasferimento bit: 48-192 kbps
- Frequenza di campionatura: 32/ 44,1/ 48 kHz

### Mezzi riproducibili

- CD-ROM, CD-R, CD-RW



- A seconda del software di scrittura, può non essere possibile usare dischi CD-RW con formato rapido.
- Quando registrate con la capacità massima, la scrittura è su "Disc at once".

### Formato del disco riproducibile

- ISO 9660 Livello 1/2
- Joliet
- Romeo
- Lungo nome file.

### Numero massimo di caratteri per quest'unità

Nome file/cartella:

KDC-W6531: 128 caratteri

KDC-W6031: 64 caratteri

MP3 ID3 Tag/proprietà dei contenuti WMA/ Informazioni brano AAC (solo KDC-W6531): 30 caratteri



- Il nome del file o della cartella corrisponde ai caratteri compresa l'estensione
- L'identificazione MP3 ID3 può visualizzare solo l'identificazione di Ver1.X. (solo KDC-W6031)
- L'etichetta AAC ID3 non può essere visualizzata.

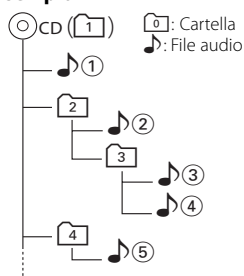
### Limitazione della struttura del file e della cartella

- Numero massimo di livelli della directory: 8
- Numero massimo di cartelle: 100
- Numero massimo di file per folder:  
KDC-W6531: 4096, KDC-W6031: 255

### Ordine di riproduzione del file audio

Il file audio è visualizzato nell'ordine di scrittura nel software di scrittura. Potete essere in grado di impostare l'ordine di riproduzione scrivendo la sequenza dei numeri, ad esempio da "01" as "99" all'inizio del nome del file.

### Esempio



### • Ordine di riproduzione

*Ordine di riproduzione dopo la riproduzione* 🎵①.

➡ 🎵②, 🎵③, 🎵④, 🎵⑤...

### • Ricerca del file

*Ricerca del file in avanti durante la riproduzione* 🎵③.

Collocate la manopola di controllo su [▶▶] ➡ 🎵④

### • Ricerca della cartella

*Ricerca della cartella in avanti durante la riproduzione* 🎵②.

Collocate la manopola di controllo su [FM] ➡ [3], [4]...

### • Selezione cartella

*Quando è impostata la directory* [4], saltate alla cartella prima dello stesso livello tramite la selezione della cartella.

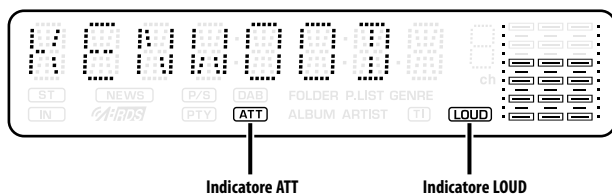
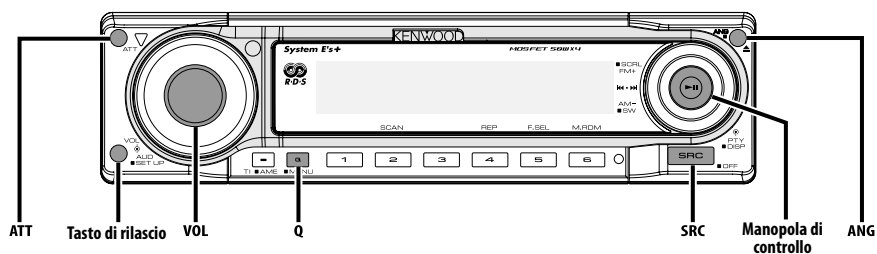
Collocate la manopola di controllo su [◀◀] ➡ [2]

*Quando è impostato sulla directory* [3], potete aumentare il livello tramite la selezione della cartella.

Collocate la manopola di controllo su [AM] ➡ [2]



## Caratteristiche generali



## Alimentazione

### Accensione dell'alimentazione (ON)

Premete il tasto [SRC].



- All'accensione (ON), lo stato del <Codice di sicurezza> (pagina 25) viene visualizzato come "CODE ON" o "CODE OFF".

### Spegnimento dell'alimentazione (OFF)

Premete il tasto [SRC] per almeno 1 secondo.

## Selezione della fonte

Premete il tasto [SRC].

Fonte	Display
Sintonizzatore	"TUNER"
CD	"CD"
Disco esterno (multiletto CD) (accessorio opzionale)	"CD CH"
Ingresso ausiliario (accessorio opzionale)	"AUX EXT"
Attesa (solo modo di illuminazione)	"STANDBY"



- Quest'unità spegne automaticamente l'alimentazione dopo 20 minuti nel modo di attesa per non scaricare la batteria del veicolo.

Il tempo di spegnimento dell'alimentazione può essere impostato <Timer di spegnimento automatico> (pagina 30).

## Volume

### Aumento del volume

Girate la manopola [VOL] in senso orario.

### Attenuazione del volume

Girate la manopola [VOL] in senso antiorario.

# Caratteristiche generali

## Attenuatore

Abbassamento rapido del volume

**Premete il tasto [ATT].**

Ad ogni pressione del tasto, l'attenuatore si accende e si spegne rispettivamente.

Quando è su ON, lampeggia l'indicatore "ATT".

## System Q

Potete richiamare le migliori impostazioni del suono per i vari tipi di musica.

### 1 Selezionate la fonte da impostare

**Premete il tasto [SRC].**

### 2 Selezionate il tipo del suono

**Premete il tasto [Q].**

Ogni volta che premete il tasto, cambia l'impostazione del suono.

Impostazione del suono	Display
Memoria dell'utente	"USER"
Musica rock	"ROCK"
Musica pop	"POPS"
Musica leggera	"EASY"
Top 40	"TOP40"
Musica jazz	"JAZZ"
Naturale	"NATURAL"



- Memoria dell'utente: I valori impostati in <Controllo audio> (pagina 10).
- Ciascun valore di impostazione viene cambiato con la funzione <Impostazione dell'altoparlante> (pagina 11).  
Innanzitutto, selezionate il tipo di altoparlante con l'impostazione Speaker.

## Controllo audio

### 1 Selezionate la fonte da regolare

**Premete il tasto [SRC].**

### 2 Selezionate il modo di controllo audio

**Premete la manopola [VOL].**

### 3 Selezionate la voce audio da regolare

**Premete la manopola [VOL].**

Ad ogni pressione della manopola, le voci da regolare cambiano come segue.

### 4 Regolazione dei livelli

**Girate la manopola [VOL].**

Oggetto di regolazione	Display	Selezione
Livello subwoofer*1	"SW L"	-15 — +15
Livello dei bassi*2	"BAS L"	-8 — +8
Livello dei medi*2	"MID L"	-8 — +8
Livello degli alti*2	"TRE L"	-8 — +8
Bilanciamento	"BAL"	Sinistra 15 — Destra 15
Fader	"FAD"	Posteriore 15 — Anteriore 15

*Conclusione delle operazioni*



- \*1 Potete controllare questa voce quando <Commutazione dell'uscita preamplificata> (pagina 26) viene impostato su "SWPRE SW".
- \*1 Potete controllare questa voce quando <Emissione subwoofer> (pagina 11) viene impostato su "SW ON".
- \*2 Memoria dei toni della fonte: Il valore di installazione è inserito nella memoria per fonte.

### 5 Conclusione delle operazioni

**Premete un qualsiasi tasto.**

Premete un tasto, tranne quelli [VOL], [ATT] e [ANG].

## Messa a punto audio

Impostazione del sistema sonoro, ad esempio la rete crossover.

### 1 Selezionate la fonte da regolare

Premete il tasto [SRC].

### 2 Inserite il modo di impostazione audio

Premete la manopola [VOL] mantenendolo premuto per almeno 1 secondo.

### 3 Selezionare la voce di impostazione audio da regolare

Premete la manopola [VOL].

Ad ogni pressione della manopola, le voci da regolare cambiano come segue.

### 4 Impostazione della voce audio

Girate la manopola [VOL].

Oggetto di regolazione	Display	Selezione
Filtro anteriore passa/alto	"HPF"	Escluso/40/60/80/100/120/150/180/220 Hz
Filtro posteriore passa/alto	"HPR"	Escluso/40/60/80/100/120/150/180/220 Hz
Filtro passo basso*1	"LPF"	50/60/80/100/120/Escluso Hz
Fade del subwoofer*1	"PHAS"	Normale (0°)/Inverso (180°)
Offset del volume	"V-OFF"	-8 — ±0
Loudness	"LOUD"	SPENTO/ACCESO



- Offset del volume: Il volume di ogni fonte può essere impostato in modo diverso dal volume principale.
- Loudness: Compensazione dei toni bassi ed alti quando il volume è basso. Quando è acceso, è illuminato l'indicatore "LOUD" sul display.
- \*1 Potete controllare questa voce quando <Commutazione dell'uscita preamplificata> (pagina 26) viene impostato su "SWPRE SW".
- \*1 Potete controllare questa voce quando <Emissione subwoofer> (pagina 11) viene impostato su "SW ON".

### 5 Uscite dal modo di impostazione audio

Premete la manopola [VOL] mantenendolo premuto per almeno 1 secondo.

## Impostazione dell'altoparlante

Per garantire che le impostazioni System Q siano ottimali con ogni tipo di altoparlante.

### 1 Attivate il modo d'attesa

Premete il tasto [SRC].

Selezionate "STANDBY".

### 2 Selezionate il modo di impostazione dell'altoparlante

Premete la manopola [VOL].

### 3 Selezionate il tipo di altoparlante

Girate la manopola [VOL].

Ogni volta che girate la manopola, l'impostazione cambia come segue.

Tipo di altoparlante	Display
SPENTO	"SP OFF"
Per altoparlanti da 5/4 pollici	"SP 5/4"
Per altoparlanti da 6/6x9 pollici	"SP 6x9/6"
Per altoparlanti OEM	"SP OEM"

### 4 Conclusione delle operazioni

Premete la manopola [VOL].

## Emissione subwoofer

Attivare o disattivare l'emissione Subwoofer.

**Mantenete premuto [AM] della manopola di controllo per almeno 1 secondo.**

Ad ogni pressione del tasto, l'uscita del subwoofer si accende o si spegne.

Quando è attivata, appare sul display "SW ON".



- Potete controllare questa funzione quando <Commutazione dell'uscita preamplificata> (pagina 26) è impostato su "SWPRE SW".

# Caratteristiche generali

## Commutazione del display

Commutazione delle informazioni visualizzate.

### 1 Attivate il modo di commutazione del display

Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

"DISP SEL" appare sul display.

### 2 Selezionate la voce del display

Premete la manopola di controllo a [◀◀] o [▶▶].

#### Nella fonte Tuner

Informazione	Display
Nome del servizio del programma o frequenza (FM)	"FREQ/PS"
Testo radio, Nome del servizio del programma o frequenza (FM)	"R-TEXT"
Frequenza (MW, LW)	"FREQ"
Orologio	"CLOCK"

#### Nella fonte CD e disco esterno (multilettratore CD)

Informazione	Display
Titolo del disco	"D-TITLE"*
Titolo del brano	"T-TITLE"*
Numero del brano e durata del brano	"P-TIME"
Nome del disco	"DNPS"
Orologio	"CLOCK"

#### Nella fonte del file audio

Informazione	Display
Titolo del brano e nome dell'artista	"TITLE"*
Nome dell'album e nome dell'artista	"ALBUM"*
Nome della cartella	"FOLDER"
Nome del file	"FILE"
Numero del brano e durata del brano	"P-TIME"
Orologio	"CLOCK"

#### Con un ingresso ausiliario/ Fonte standby

Informazione	Display
Nome della fonte	"SRC NAME"
Orologio	"CLOCK"

### 3 Uscite il modo di commutazione del display

Premete la manopola di controllo.



- Quando collegate LX-AMP, l'impostazione della voce appare nel modo di visualizzazione LX-AMP.
- \* Se non è possibile visualizzare i contenuti delle informazioni, l'indicazione Durata del brano appare sul display.
- Il numero di brano del file audio visualizza le ultime 3 cifre quando si superano 1000 canzoni (solo KDC-W6531).
- Il nome dell'album non può essere visualizzato nel file WMA. (solo KDC-W6031)
- Il titolo del brano, il nome dell'artista e il nome dell'album non possono essere visualizzati nel file AAC. (solo KDC-W6031)

## Regolazione dell'inclinazione del frontalino

Premete il tasto [ANG] per almeno 1 secondo.



- Non applicate eccessiva forza sul frontalino. Può danneggiarsi.

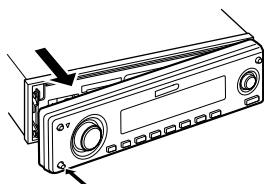
## Frontalino antifurto

Potete rimuovere il frontalino e portarlo con voi per prevenire eventuali furti.

### Rimozione del frontalino

**Premete il tasto di sblocco.**

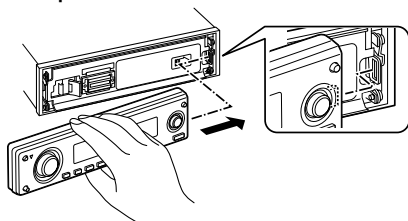
Il frontalino è sbloccato affinché lo possiate rimuovere.



- Il frontalino è uno strumento ad alta precisione e può essere danneggiato da urti o vibrazioni. Per questo motivo, tenete il frontalino nell'apposita custodia mentre è rimosso.
- Non esponete il frontalino o la custodia alla luce diretta del sole o ad un calore o livello di umidità eccessivamente alto. Evitare anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.

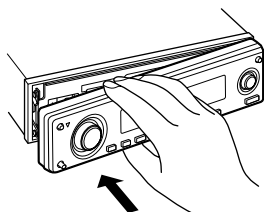
### Reinstallazione del frontalino

**1 Allineate il perno sull'unità con la scanalatura corrispondente del frontalino.**



**2 Spingete il frontalino antifurto in alto e bloccate l'albero sinistro in modo ben saldo.**

Il frontalino viene bloccato, permettendovi così di usare l'unità.



## Silenziamento all'arrivo di una telefonata

Il sistema audio si ammutolisce automaticamente all'arrivo di una telefonata.

### Quando arriva una chiamata

"CALL" appare sul display.

Il sistema audio entra nel modo di pausa.

### Ascolto audio durante una chiamata

**Premete il tasto [SRC].**

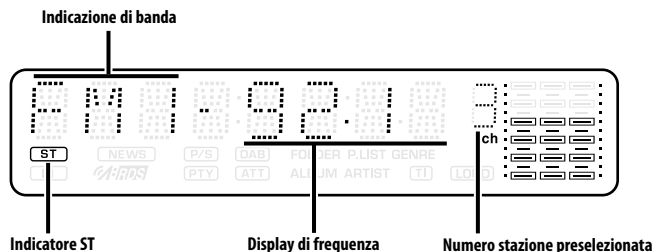
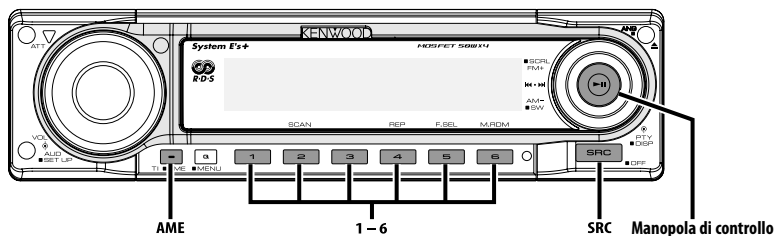
Il display "CALL" scompare e il sistema audio si accende nuovamente.

### Quando termina la chiamata

**Riattaccare.**

Il display "CALL" scompare e il sistema audio si accende nuovamente.

## Caratteristiche del sintonizzatore



### Sintonia

Selezione della stazione.

#### 1 Selezionate il sintonizzatore

Premete il tasto [SRC].

Selezionate "TUNER".

#### 2 Selezionate la banda

Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].

Ogni volta che posizionate la manopola su [FM], l'unità cambia tra le bande FM1, FM2 e FM3.

#### 3 Sintonizzate le stazioni verso l'alto o verso il basso

Premete la manopola di controllo a [◀◀] o [▶▶].



- Durante la ricezione delle stazioni stereo si accende l'indicatore "ST".

### Memoria di preselezione delle stazioni

Memorizzazione della stazione.

#### 1 Selezionate la banda

Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].

#### 2 Selezionate la frequenza da memorizzare

Premete la manopola di controllo a [◀◀] o [▶▶].

#### 3 Memorizzate la frequenza

Tenete premuto il tasto desiderato [1] — [6] per almeno 2 secondi.

Il display del numero di preselezione lampeggia 1 volta.

In ciascuna banda, potete memorizzare 1 stazione in ciascun tasto [1] — [6].

## Memorizzazione automatica

---

Memorizzazione automatica di stazioni che offrono una buona ricezione.

### 1 Selezionate la banda per la memorizzazione automatica

Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].

### 2 Attivate il modo di memorizzazione automatica

Premete il tasto [AME] per almeno 2 secondi.

Quando le 6 stazioni, che si possono ricevere, sono state memorizzate, si chiude il modo di memorizzazione automatica.



- Quando è attivata la funzione <AF (Alternative Frequency) — Ricerca delle frequenze alternative> (pagina 28), solo le stazioni RDS verranno memorizzate.
- Quando viene effettuata la memorizzazione automatica nella banda FM2, le stazioni RDS preselezionate nella banda FM1 non verranno memorizzate.  
Uguualmente, quando avviene la memorizzazione nella banda FM3, le stazioni RDS preselezionate nelle bande FM1 e FM2 non verranno memorizzate.

## Sintonia con preselezione

---

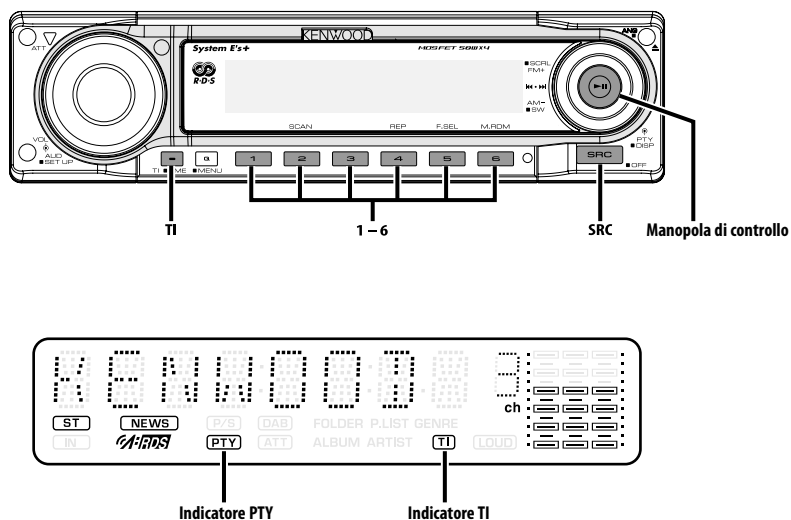
Richiamo delle stazioni memorizzate.

### 1 Selezionate la banda

Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].

### 2 Richiamo della stazione

Premete il tasto desiderato [1] — [6].



## Informazioni sul traffico

Commutazione automatica alle informazioni sul traffico quando ha inizio un bollettino sul traffico, anche se non state ascoltando la radio.

### Premete il tasto [TI].

Ogni volta che premete il tasto, la funzione Informazioni sul traffico viene attivata o disattivata.

Quando è attivata, è acceso l'indicatore "TI".

Quando non è possibile ricevere le informazioni sul traffico, lampeggia l'indicatore "TI".

Quando ha inizio un bollettino sul traffico, appare sul display "TRAFFIC" e l'ascolto si commuta sulle informazioni sul traffico.



- Se si attiva la funzione Informazioni sul traffico durante la ricezione di una stazione AM, l'unità si commuta automaticamente su una stazione FM.
- Durante la ricezione delle informazioni sul traffico, il volume a cui le ascoltate viene memorizzato automaticamente e ritornerà la prossima volta che riceverete delle informazioni sul traffico.

## Ricezione di altre stazioni sul traffico

Premete la manopola di controllo a [◀◀] o [▶▶].



- Le informazioni sul traffico possono essere commutate nella fonte sintonizzatore. Comunque, non è possibile commutare le informazioni sul traffico durante la ricezione del bollettino del traffico ricevuta da fonti diverse da quella del sintonizzatore.

## Scorrimento Radio Text

Il testo radio (radio text) trasmesso dalla stazione RDS scorre sul display.

**Mantenete premuto [FM] della manopola di controllo per almeno 1 secondo.**



## PTY (Program Type) — Tipo di programma

Selezione del tipo di programma e ricerca di una stazione che lo trasmette.

### 1 Immissione del modo

**Premete la manopola di controllo.**

Si accende l'indicatore "PTY".



- Questa funzione non può essere usata durante i bollettini sul traffico o la ricezione AM.

### 2 Selezionate il tipo del programma

**Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].**

Ad ogni pressione della manopola, il tipo di programma cambia come segue.

No.	Tipo di programma	Display
1.	Parlato	"SPEECH"
2.	Musica	"MUSIC"
3.	Notizie	"NEWS"
4.	Attualità	"AFFAIRS"
5.	Informazioni	"INFO"
6.	Sport	"SPORT"
7.	Programmi educativi	"EDUCATE"
8.	Teatro	"DRAMA"
9.	Cultura	"CULTURE"
10.	Scienza	"SCIENCE"
11.	Varie	"VARIED"
12.	Musica pop	"POP M"
13.	Musica rock	"ROCK M"
14.	Musica leggera	"EASY M"
15.	Musica classica leggera	"LIGHT M"
16.	Musica classica	"CLASSICS"
17.	Altri tipi di musica	"OTHER M"
18.	Meteo	"WEATHER"
19.	Finanza	"FINANCE"
20.	Programmi per bambini	"CHILDREN"
21.	Affari sociali	"SOCIAL"
22.	Religione	"RELIGION"
23.	Chiamate in diretta	"PHONE IN"
24.	Viaggi	"TRAVEL"
25.	Tempo libero	"LEISURE"
26.	Musica jazz	"JAZZ"
27.	Musica country	"COUNTRY"
28.	Musica nazionale	"NATION M"
29.	Musica sempreverde	"OLDIES"
30.	Musica folk	"FOLK M"
31.	Documentari	"DOCUMENT"



- I modi Parlato e Musica includono i tipi di programma indicati qui sotto.  
Musica: No.12 — 17, 26 — 30  
Parlato: No.3 — 11, 18 — 25, 31
- Il tipo del programma può essere memorizzato nei tasti [1] — [6] per poi essere richiamato rapidamente. Fate riferimento a <Preselezione del tipo di programma> (pagina 18).
- Potete cambiare la lingua del display. Fate riferimento alla sezione <Cambio della lingua per la funzione PTY> (pagina 18).

### 3 Localizzate una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato

**Premete la manopola di controllo a [◀◀] o [▶▶].**

Per localizzare altre stazioni, premete nuovamente [◀◀] o [▶▶] della manopola di controllo.



- Se non viene localizzato quel tipo di programma, appare sul display l'indicazione "NO PTY". Selezionate un altro tipo di programma.

### 4 Uscita dal modo PTY

**Premete la manopola di controllo.**

## Preselezione del tipo di programma

Memorizzate il tipo di programma nella memoria del tasto di preselezione per poi poter richiamare lo stesso rapidamente.

### Preselezione del tipo di programma

#### 1 Selezionate il tipo di programma da memorizzare

Fate riferimento alla <PTY (Program Type) — Tipo di programma> (pagina 17).

#### 2 Memorizzazione del tipo di programma

Premete il tasto desiderato [1] — [6] per almeno 2 secondi.

### Richiamo del tipo di programma preselezionato

#### 1 Immissione del modo

Fate riferimento alla <PTY (Program Type) — Tipo di programma> (pagina 17).

#### 2 Richiamo del tipo di programma

Premete il tasto desiderato [1] — [6].

## Cambio della lingua per la funzione PTY

Selezione della lingua di visualizzazione del tipo di programma.

#### 1 Immissione del modo

Fate riferimento alla <PTY (Program Type) — Tipo di programma> (pagina 17).

#### 2 Attivate il modo Cambio della lingua

Premete il tasto [TI].

#### 3 Selezionate la lingua

Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].

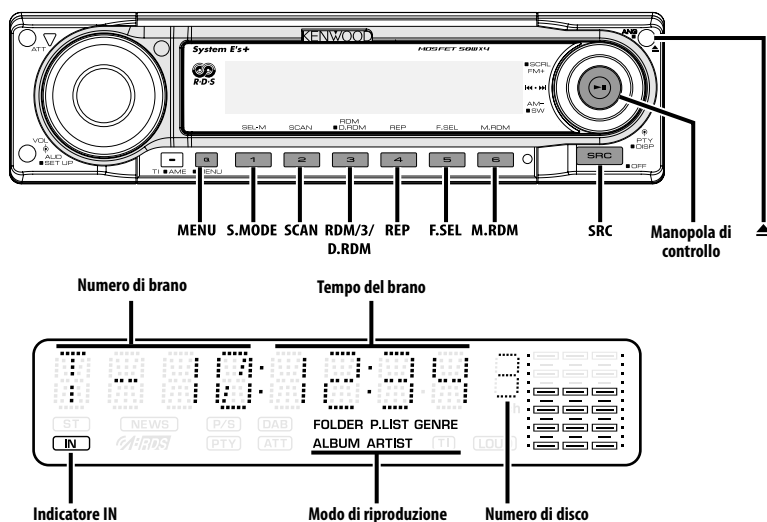
Ad ogni pressione della manopola, la lingua cambia come segue.

Lingua	Display
Inglese	"ENGLISH"
Francese	"FRENCH"
Svedese	"SWEDISH"
Tedesco	"GERMAN"

#### 4 Per uscire dal modo Cambio della lingua

Premete il tasto [TI].

## Funzioni di controllo del CD/file audio/disco esterno



### Riproduzione del CD e del file audio

#### Quando non è stato inserito nessun disco

##### 1 Aprite il pannello per inserire il disco

Premete il tasto [▲].

##### 2 Inserite un disco.



- Quando il frontalino si apre, può interferire con la leva del cambio o con altri oggetti. In tal caso, fate attenzione alla sicurezza e spostate la leva del cambio oppure prendete le misure necessarie prima di usare l'unità.
- Inserite il disco nello slot orizzontalmente. Se inserite un disco ancora durante la pressione dello stesso, questo potrebbe graffiarsi.



- Fate riferimento a <Informazioni su AAC, MP3 e WMA> (pagina 8) per ulteriori informazioni sul file audio secondo i modelli riproducibili.
- Il messaggio durante la selezione della cartella può essere cancellato tramite <Indice vocale> (pagina 30) durante la riproduzione dell'ACDrive.
- Quando si inserisce un disco, l'indicatore "IN" si accende.

#### Quando è stato inserito il disco

Premete il tasto [SRC].

Selezionate "CD".

#### Pausa e riproduzione

Premete la manopola di controllo.

Ogni volta che premete la manopola, l'unità si ferma temporaneamente dopodiché ha inizio la riproduzione.

#### Esplette il disco

##### 1 Espelletto il disco

Premete il tasto [▲].

##### 2 Riportate il pannello nella sua posizione originale

Premete il tasto [▲].

## Riproduzione dei dischi dal multilettore

Riproduzione dei dischi inseriti nel multilettore CD opzionale collegato a quest'unità.

**Premete il tasto [SRC].**

Selezionate il lettore desiderato.

**Esempi di display:**

Display	Lettore CD
"CD CH"	Multilettore CD
"MD CH"	Multilettore MD

## Pausa e riproduzione

**Premete la manopola di controllo.**

Ogni volta che premete la manopola, l'unità si ferma temporaneamente dopodiché ha inizio la riproduzione.



- L'indicazione sul display per il disco numero 10 è "0".
- Le funzioni che possono essere usate e le informazioni che si possono visualizzare dipendono dai lettori di CD/MD esterni installati.

## Avanzamento rapido e riavvolgimento

### Avanzamento rapido

**Mantenete premuta la parte [▶▶] della manopola di controllo.**

Rilasciate il tasto per riprodurre il disco da quel punto.

### Riavvolgimento

**Mantenete premuta la parte [◀◀] della manopola di controllo.**

Rilasciate il tasto per riprodurre il disco da quel punto.



- Il suono non viene emesso durante la ricerca del file audio.
- Non è possibile effettuare l'avanzamento rapido e la retromarcia durante la riproduzione del file AAC. (solo KDC-W6031)
- Avanzamento e riavvolgimento rapido possono non essere possibili a seconda del formato del file AAC. (solo KDC-W6531)

## Ricerca brano/file

Ricerca di un brano sul disco o nella cartella dei file audio.

**Premete la manopola di controllo a [◀◀] o [▶▶].**



- Se usate un telecomando con tasti numerici come accessorio opzionale, potete ricercare direttamente il brano desiderato come indicato di seguito.
  1. Inserite il numero del brano/file.  
Premete i tasti numerici sul telecomando.
  2. Effettuate la ricerca del brano/file.  
Premete la manopola di controllo a [◀◀] o [▶▶].

## Funzione del commutatore del disco/File audio

### Ricerca disco/Ricerca cartella

Selezionate il disco inserito nel multilettore o nella cartella registrata nel mezzo del file audio.

**Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].**

## Ripetizione brano/file/disco/cartella

Riproduzione del disco nel multilettore o nella cartella dei file audio in fase di ascolto.

**Premete il tasto [REP].**

Ogni volta che premete il tasto, la funzione di ripetizione cambia come mostrato di seguito.

### Nella fonte CD e disco esterno (multilettore CD)

Riproduzione ripetuta	Display
Ripetizione del brano	"TRAC REP"
Ripetizione del disco (nel multilettore)	"DISC REP"
SPENTO	"REP OFF"

### Nella fonte del file audio

Riproduzione ripetuta	Display
Ripetizione del file	"FILE REP"
Ripetizione della cartella	"FOLD REP"
SPENTO	"REP OFF"

## Scansione dei brani

---

Riproduzione della parte iniziale di ogni brano sul disco o nella cartella dei file audio in fase d'ascolto e ricerca del brano da ascoltare.

### 1 Avvio della scansione dei brani

**Premete il tasto [SCAN].**

"TRAC SCN"/ "FILE SCN"/ "SCAN ON" appare sul display.

### 2 Fermate la scansione quando è in fase di riproduzione il brano che desiderate ascoltare

**Premete il tasto [SCAN].**

## Riproduzione casuale

---

Riproduzione di tutti i brani sul disco o nella cartella dei file audio in modo casuale.

**Premete il tasto [RDM].**

Ogni volta che premete il tasto, la riproduzione casuale si accende o si spegne.

Quando è attivata, appare sul display "DISC RDM"/ "FOLD RDM"/ "RDM ON".



- Quando premete la manopola di controllo su [▶▶], ha inizio la riproduzione del brano successivo.

*Funzione del multilettore*

## Riproduzione casuale dei dischi nel multilettore

---

Riproduzione in ordine casuale di tutti i brani su tutti i dischi nel multilettore.

**Premete il tasto [M.RDM].**

Ogni volta che premete il tasto, la riproduzione casuale dal magazzino si accende o si spegne.

Quando è attivata, appare sul display "MGZN RDM".



- Quando premete la manopola di controllo su [▶▶], ha inizio la riproduzione del brano successivo.

*Funzione del KDC-W6531*

*Funzione del file audio*

## Riproduzione casuale del disco

---

Riproduzione in ordine casuale di tutti i file audio registrati sul disco.

**Premete il tasto [RDM] per almeno 1 secondo.**

Quando su attivato, appare sul display "DISC RDM".

### Come annullare la riproduzione casuale del disco

**Premete il tasto [RDM].**



- Quando premete la manopola di controllo su [▶▶], ha inizio la riproduzione del brano successivo.

# Funzioni di controllo del CD/file audio/disco esterno

Funzione del file audio

## Selezione cartella

Scegliete rapidamente la cartella (folder) da ascoltare.

### 1 Attivazione del modo Selezione cartella

Premete il tasto [F.SEL].

"F-SELECT" appare sul display.

Nel modo Select, le informazioni della cartella appaiono come segue.

Visualizza il nome della cartella

Visualizza il nome dell'attuale cartella.



- Non funziona quando <Riproduzione casuale del disco> (pagina 21) è attivato.

### 2 Selezionate il livello della cartella\*

Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].

Usate [FM] della manopola di controllo per diminuire il livello 1 e [AM] della manopola di controllo per aumentare il livello 1.

**Selezione di una cartella nello stesso livello**

Premete la manopola di controllo a [◀◀] o [▶▶].

Usate [◀◀] della manopola di controllo per raggiungere la cartella precedente e usate [▶▶] della manopola di controllo per raggiungere la cartella successiva.

**Ritorno al livello superiore\***

Premere il tasto [3].



- \* Da usare quando <Commutazione del modo di riproduzione> (pagina 22) è su "FOLDER" durante la riproduzione di un disco ACDrive. (solo KDC-W6531)

### 3 Conferma della cartella da riprodurre

Premete la manopola di controllo.

L'unità esce dal modo di selezione cartella e il file audio contenuto nella cartella appare sul display.

**Cancellazione del modo di selezione della cartella**

Premete il tasto [F.SEL].

Funzione del KDC-W6531

Funzione del disco ACDrive

## Commutazione del modo di riproduzione

Sistemate l'ordine di riproduzione dei brani secondo categorie.

Premete il tasto [S.MODE].

Ad ogni pressione del tasto, il modo di riproduzione cambia come segue.

L'indicatore del modo di riproduzione è acceso.

Modo di riproduzione	Categoria da organizzare
"PLIST"	Riprodurre ordine della lista.
"GENRE"	Per genere.
"ARTIST"	Per artista.
"ALBUM"	Per album.
"FOLDER"	Per cartella registrata nel disco.



- Ogni categoria di informazioni corrisponde ai dati registrati in Media Manager durante la creazione del disco ACDrive.
- Il messaggio emesso quando cambia il modo può essere cancellato tramite <Indice vocale> (pagina 30).
- Potete selezionare l'avanzamento delle informazioni nel modo di riproduzione premendo i tasti [AM] e [FM].

Funzione del KDC-W6531

Funzione del disco ACDrive

## Letter Seek

Il brano da riprodurre può essere localizzato selezionando l'iniziale del nome del genere, dell'artista o dell'album.

### 1 Attivate il modo Letter Seek

Premete il tasto [S.MODE] per almeno 1 secondo.



- Non funziona quando <Riproduzione casuale del disco> (pagina 21) è attivato.
- Questa funzione è disponibile solo quando il modo di riproduzione è su Genere, Artista o Album.

**Come annullare la ricerca della lettera**

Premete il tasto [S.MODE].

### 2 Avviate la funzione Letter Seek

Premete la manopola di controllo a [◀◀] o [▶▶].

Appare sul display l'iniziale del nome del genere, dell'artista o dell'album, seguito dal nome intero.



- L'annuncio dell'iniziale può essere cancellato tramite la funzione <Indice vocale> (pagina 30).
- Quando premete la manopola di controllo per la funzione inversa di quella [◀◀] o [▶▶] nel modo Letter Seek, l'iniziale appare sul display ed è letto dall'ordine inverso.
- Quando viene avviata la ricerca della lettera, questa non può essere annullata.

### 3 Selezionate il brano da riprodurre

**Premete la manopola di controllo quando è visualizzato e letto l'iniziale del brano che state cercando.**

Ha inizio la riproduzione del gruppo selezionato con l'iniziale.



- La categoria con simboli o lettere impossibili da leggere non può essere selezionata.

## **Denominazione dei dischi (DNPS)**

Assegnazione di un titolo al CD.

### 1 Riproducete il disco al quale desiderate assegnare un nome



- Non è possibile dare un titolo ai mezzi MD o file audio.

### 2 Attivate il modo Menu

**Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.**

"MENU" appare sul display.

### 3 Selezionate il modo di inserimento nome

**Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].**

Selezionate "NAME SET".

### 4 Attivate il modo di inserimento nome

**Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.**

### 5 Spostate il cursore alla posizione di inserimento carattere

**Premete la manopola di controllo a [◀◀] o [▶▶].**

### 6 Selezionate il carattere

**Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].**

### 7 Ripetete i passi da 5 a 6 per completare il nome.

### 8 Per uscire dal modo Menu

**Premete il tasto [MENU].**

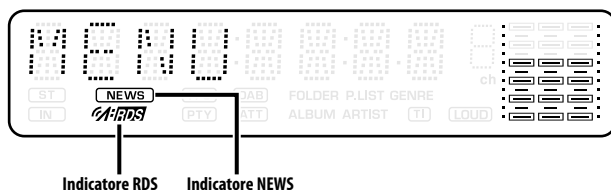
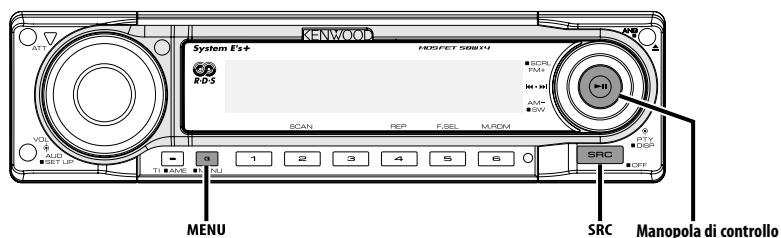


- Se non si preme alcun tasto per 10 secondi, viene memorizzato il nome attuale, e l'unità esce dal modo Impostazione del nome.
- Capacità della memoria
  - Lettore CD interno: 10 dischi.
  - Multilettore/lettore CD: Varia secondo il multilettore/lettore CD. Fate riferimento al manuale di istruzioni del multilettore/lettore CD.
- Potete cambiare in seguito il nome del CD tramite la stessa procedura usata per denominare lo stesso.

## **Scorrimento testo/titolo**

Scorrimento del testo CD, del testo del file audio o del titolo MD visualizzato.

**Mantenete premuto [FM] della manopola di controllo per almeno 1 secondo.**



### Sistema a menu

Impostazione di funzioni, quali tono di conferma durante l'operazione ecc. Qui sotto viene spiegato il metodo operativo principale del sistema a menù. Il riferimento per le voci del menù e l'impostazione delle stesse sono spiegate dopo questa sezione.

#### 1 Immettere il modo Menu

Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.

"MENU" appare sul display.

#### 2 Selezionate la voce del menù

Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].

Esempio: Quando desiderate impostare il tono di conferma, selezionate la voce "BEEP".

#### 3 Impostate la voce del menù

Premete la manopola di controllo a [◀◀] o [▶▶].

Esempio: Quando selezionate "BEEP", l'unità cambia tra "BEEP ON" o "BEEP OFF" ad ogni pressione del tasto. Selezionate 1 come impostazione.

Potete continuare ritornando al passo 2 ed impostare altre voci.

#### 4 Per uscire dal modo Menu

Premete il tasto [MENU].



• Quando esistono più possibilità selezionabili per una voce, viene riportata una tabella con le scelte possibili. (Normalmente, l'impostazione superiore nella tabella è quella di fabbrica.)

Inoltre, le voci che non sono applicabili (<Regolazione manuale dell'orologio> ecc.) vengono descritte caso per caso.



Nel modo d'attesa

## Codice di sicurezza

Attivando il codice di sicurezza, si possono prevenire eventuali furti.



- L'installazione del codice di sicurezza può essere eseguita quando <Impostazione del modo dimostrativo> (pagina 31) è disattivato.
- Quando si attiva il Codice di sicurezza, non sarà possibile disattivarlo.  
Osservate che il vostro Codice di sicurezza è il codice a 4 cifre riportato sul "Car Audio Passport" inserito nell'imballaggio.

### 1 Attivate il modo d'attesa

Premete il tasto [SRC].

Selezionate "STANDBY".

### 2 Attivate il modo Menu

Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.

Quando è visualizzato "MENU", appare sul display l'indicazione "SECURITY".

### 3 Attivate il modo Codice di sicurezza

Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

Il display visualizza alternativamente "ENTER" e "CODE".

### 4 Spostatevi sulla cifra da inserire

Premete la manopola di controllo a [◀◀] o [▶▶].

### 5 Selezionate il numero da inserire

Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].

### 6 Ripetete i passi 4 e 5 e completate

l'inserimento del Codice di sicurezza.

### 7 Confermate il Codice di sicurezza

Premete la manopola di controllo per almeno 3 secondi.

Il display visualizza alternativamente "RE-ENTER" e "CODE".

### 8 Effettuate i passi da 4 a 7 dell'operazione e reinserte il codice di sicurezza.

"APPROVED" appare sul display.

Viene attivato il Codice di sicurezza.



- Se inserite un codice diverso da quello corretto, bisogna riprendere dal passo 4.

**Quando l'unità viene scollegata dalla batteria del veicolo, è necessario reimmettere il codice**

#### 1 Accendete la corrente.

#### 2 Effettuate i passi da 4 a 7 dell'operazione e reinserte il codice di sicurezza.

"APPROVED" appare sul display.

Potete usare l'unità.



- Se viene immesso un codice errato, sul display appare "WAITING" e non è possibile reinserte il codice per il tempo indicato in tabella.

Al termine di questa attesa, sul display appare "CODE" e si può effettuare un nuovo tentativo.

Numero di volte di immissione del codice errato	Tempo di attesa
1	—
2	5 minuti
3	1 ora
4	24 ore

Nel modo d'attesa

## Tono di conferma operazione (BEEP)

Attivazione/disattivazione del tono di conferma operazione (BEEP).

Display	Impostazione
"BEEP ON"	Si sente un segnale acustico.
"BEEP OFF"	Segnale acustico cancellato.

Nel modo d'attesa

### Regolazione manuale dell'orologio



- Potete effettuare questa regolazione quando è disattivata la funzione <Sincronizzazione dell'orologio> (pagina 26).

#### 1 Selezionate il modo Regolazione dell'orologio

Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].

Selezionate "CLK ADJ".

#### 2 Attivate il modo regolazione dell'orologio

Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

Lampeggia il display dell'orologio.

#### 3 Regolate le ore

Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].

Regolate i minuti

Premete la manopola di controllo a [◀◀] o [▶▶].

#### 4 Uscite dal modo di regolazione dell'orologio

Premete il tasto [MENU].

Nel modo d'attesa

### Sincronizzazione dell'orologio

Sincronizza l'orologio interno dell'unità con l'orario trasmesso dalle emittenti RDS.

Display	Impostazione
"SYNC ON"	Sincronizza l'orologio.
"SYNC OFF"	Regola manualmente l'orologio.



- Ci vogliono da 3 a 4 minuti per sincronizzare l'orologio.

Nel modo d'attesa

### DSI (Indicatore di sistema disabilitato — Disabled System Indicator)

Lampeggia un indicatore rosso sull'unità dopo la rimozione del frontalino, avvertendo così potenziali ladri della sua mancanza.

Display	Impostazione
"DSI ON"	LED lampeggiante.
"DSI OFF"	LED lampeggiante.

Nel modo d'attesa

### Illuminazione selezionabile

Selezione del colore verde o rosso per l'illuminazione dei tasti.

Display	Impostazione
"KEY RED"	Il colore di illuminazione è rosso.
"KEY GRN"	Il colore di illuminazione è verde.

Nel modo d'attesa

### Dimmer

Quando accendete i fari del veicolo, la luminosità del display si attenua automaticamente.

Display	Impostazione
"DIM ON"	La luminosità si attenua.
"DIM OFF"	La luminosità non si attenua.

Nel modo d'attesa

### Commutazione dell'uscita preamplificata

Commutazione della pre emissione tra la parte posteriore ed il subwoofer. (In subwoofer emette senza effetto dal controllo del regolatore.)

Display	Impostazione
"SWPRE R"	Uscita preamplificata posteriore.
"SWPRE SW"	Pre emissione subwoofer.

Nel modo d'attesa

## Impostazione amplificatore incorporato

L'amplificatore incorporato è controllato. La disattivazione di questo controllo migliora la qualità di prescinta.

Display	Impostazione
"AMP ON"	Vengono attivati gli amplificatori incorporati.
"AMP OFF"	Vengono disattivati gli amplificatori incorporati.

Non in modo standby

## B.M.S. (Bass Management System) — Sistema di gestione dei bassi

Regolate il livello dei bassi dell'amplificatore esterno tramite l'unità principale.

Display	Impostazione
"BMS FLT"	La risposta dei bassi è piatta.
"BMS +6"	Leggera esaltazione dei bassi (+6dB).
"BMS +12"	Decisa esaltazione dei bassi (+12dB).
"BMS +18"	Forte esaltazione dei bassi (+18dB).



- Fate riferimento al catalogo o al manuale di istruzioni per gli amplificatori di potenza che possono essere controllati da questa unità.
- Tra gli amplificatori ci sono dei modelli che possono essere impostati da Flat a +18 dB, e dei modelli che possono essere impostati da Flat a +12 dB. Quando si collega un amplificatore che può essere impostato solo su +12, anche se si seleziona "BMS +18", non si avrà un funzionamento regolare.

Non in modo standby

## Offset della frequenza B.M.S.

Impostazione della frequenza centrale enfatizzata dal sistema B.M.S.

Display	Impostazione
"BMSF NML"	Frequenza centrale sul valore nominale.
"BMSF LOW"	Frequenza centrale: -20% del valore nominale.

Con unità LX AMP da collegare

## Comando AMP

Potete controllare LX AMP collegato all'unità.

### 1 Selezionate il modo di comando AMP

Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].

Selezionate "AMP CTRL".

### 2 Immettere il modo di controllo AMP

Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

### 3 Selezionate la voce di comando AMP per una regolazione

Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].



- Per ulteriori dettagli sulla voce di controllo AMP, fate riferimento al manuale delle istruzioni allegato a LX AMP.

### 4 Regolate il modo di controllo AMP

Premete la manopola di controllo a [◀◀] o [▶▶].

### 5 Uscite dal modo di controllo AMP

Premete il tasto [MENU].



- Non può essere utilizzata l'operazione LX AMP durante modalità standby.

## Impostazione dell'intervallo tra due notiziari

L'unità commuta automaticamente su un notiziario, anche se non state ascoltando la radio. Inoltre, potete impostare l'intervallo di tempo minimo tra due notiziari.

### Display e impostazione

"NEWS OFF"

"NEWS 00M"

:

"NEWS 90M"

Se si imposta un valore tra "NEWS 00M" — "NEWS 90M", si attiva la funzione di intervallo tra due notiziari.

Quando è attivata, è illuminato l'indicatore "NEWS".

Quando ha inizio un notiziario, appare "NEWS" e lo si ascolta.



- Se scegliete l'impostazione "20M", non verranno ricevuti altri notiziari per 20 minuti dopo la ricezione del primo.
- Il volume del bollettino delle notizie è allo stesso livello impostato per <Informazioni sul traffico> (pagina 16).
- Questa funzione è disponibile solo se la stazione desiderata trasmette il codice PTY per i notiziari o se appartiene ad una rete <Enhanced Other Network> che trasmette il codice PTY per i notiziari.
- Nell'intervallo tra due notiziari, l'unità cambia automaticamente ad una stazione FM.

Nel modo sintonizzazione

## Sintonia delle emittenti locali

Vengono localizzate solo le stazioni che offrono una buona ricezione.

### Display Impostazione

"LO.S OFF" E' disattivata la funzione di sintonia automatica locale.

"LO.S ON" E' attivata la funzione di sintonia automatica locale.

Nel modo sintonizzazione

## Modo di sintonizzazione

Imposta il modo di sintonizzazione.

Selezione del modo di sintonia	Display	Funzionamento
Ricerca automatica	"AUTO 1"	Ricerca automatica di una stazione.
Ricerca delle stazioni preselezionate	"AUTO 2"	Ricerca sequenziale delle stazioni memorizzate nelle preselezioni.
Manuale	"MANUAL"	Sintonia manuale.

## AF (Alternative Frequency) — Ricerca delle frequenze alternative

Quando la ricezione è di cattiva qualità, l'unità cerca automaticamente lo stesso programma da una stazione RDS con una migliore ricezione.

Display	Impostazione
"AF ON"	La funzione AF è attivata.
"AF OFF"	La funzione AF è disattivata.

Quando è attivata la funzione AF, è illuminato l'indicatore "RDS".



- Quando non sono disponibili altre stazioni con una migliore ricezione nella rete RDS, si può sentire la trasmissione solo in modo frammentario. In tal caso, disattivate la funzione AF.

## Circoscrizione della "Regione RDS" (Funzione di Limitazione Regionale)

Potete scegliere di circoscrivere o meno ad una specifica regione la ricerca delle frequenze alternative RDS.

Display	Impostazione
"REG ON"	E' attivata la funzione di limitazione regionale.
"REG OFF"	E' disattivata la funzione di limitazione regionale.



- Senza limitare la funzione AF alla regione e alla rete specificata, imposta la ricerca della stazione con una buona ricezione nella stessa rete RDS.

## Sintonizzazione automatica TP

Quando è stata attivata la funzione TI e le condizioni di cattiva ricezione sono prevalenti durante l'ascolto delle informazioni sul traffico, verrà localizzata un'altra stazione che trasmette delle informazioni sul traffico.

Display	Impostazione
"ATPS ON"	E' stata attivata la funzione di sintonizzazione automatica TP.
"ATPS OFF"	E' stata disattivata la funzione di sintonizzazione automatica TP.

In ricezione FM

## Ricezione mono

Potete ridurre il rumore delle trasmissioni stereo commutandole in mono.

Display	Impostazione
"MONO OFF"	E' disattivata la ricezione mono.
"MONO ON"	E' attivata la ricezione mono.

## Controllo del display esterno

Cambiate il display del display esterno collegato a questa unità.

Display
"OEM DISP"

Ogni volta che la manopola è spinta su [◀◀] o [▶▶], il display commuta.

## Selezione del nome per l'ingresso ausiliario e denominazione disco

Per selezionare il display quando si è passati alla fonte dell'ingresso ausiliario. Per ulteriori informazioni sul metodo di impostazione, fate riferimento al capitolo <Denominazione dei dischi (DNPS)> (pagina 23).

### 1 Selezionate la fonte sull'ingresso ausiliario Premete il tasto [SRC].

Selezionate "AUX EXT".

### 2 Attivate il modo Menu

Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.

"MENU" appare sul display.

### 3 Selezionate il modo di selezione del nome per l'ingresso ausiliario

Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].

Selezionate "NAME SET".

### 4 Attivate il modo di selezione del nome per l'ingresso ausiliario

Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

Appare sul display il nome attualmente selezionato.

### 5 Selezionate il nome

Premete la manopola di controllo a [◀◀] o [▶▶].

Ogni volta che premete il tasto, il display cambia come mostrato di seguito.

- "AUX EXT"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

### 6 Uscite dal modo di impostazione

Premete il tasto [MENU].



- Quando l'operazione si ferma per 10 secondi, il nome è registrato e il modo d'impostazione del display d'ingresso ausiliario si chiude.
- Potete impostare il display ad ingresso ausiliario solo quando usate l'ingresso ausiliario del modello KCA-S210A opzionale.

## Scorrimento del testo

Impostazione dello scorrimento del testo visualizzato.

Display	Impostazione
"SCL MANU"	Non scorre.
"SCL AUTO"	Scorre quando cambia il display.



- Il testo scorre come indicato di seguito.
  - Testo CD (CD-text)
  - Nome della cartella/ Nome del file/  
Titolo del brano/ Nome dell'artista/  
Nome dell'album
  - Titolo MD
  - Testo radio (Radio text)

Nel modo d'attesa

### Timer di spegnimento automatico

Impostazione del timer per spegnere automaticamente quest'unità, quando si protrae nel tempo il modo di attesa (stand-by).

Usate quest'impostazione per evitare di scaricare la batteria del veicolo.

Display	Impostazione
"OFF -- --"	E' disattivata la funzione del timer di spegnimento.
"OFF 20M" (impostazione originale)	Spegne la corrente dopo 20 minuti.
"OFF 40M"	Spegne la corrente dopo 40 minuti.
"OFF 60M"	Spegne la corrente dopo 60 minuti.



- Quest'impostazione viene eseguita dopo l'impostazione <Codice di sicurezza> (pagina 25).

Nel modo d'attesa

### Impostazione della lettura del CD nel

Quando c'è un problema di riproduzione di un CD con formato speciale, questa impostazione riproduce il CD in maniera forzata.

Display	Impostazione
"CD READ1"	Riproduzione del file CD e audio.
"CD READ2"	Riproduce CD in maniera forzata.



- Se impostate "CD READ2", non sarà possibile riprodurre il file audio.  
Alcuni CD musicali potrebbero non venire riprodotti neppure nel modo "CD READ2".

Funzione del KDC-W6531

Funzione del disco ACDrive

### Indice vocale

Impostazione dei messaggi durante la riproduzione del disco ACDrive.

Display	Impostazione
"V-ID ON"	La guida è annunciata.
"V-ID OFF"	Non viene annunciato.

Funzione del KDC-W6531

Nel modo CD

### Display della versione firmware dell'ACDrive

Come visualizzare la versione firmware con la funzione ACDrive.

#### 1 Selezionate il modo di visualizzazione della versione della microprogrammazione

Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].

Selezionate "ACD VER".

#### 2 Visualizzate la versione firmware dell'ACDrive

Premete la manopola di controllo a [◀◀] o [▶▶].

Funzione del KDC-W6531

Nel modo CD

### Display ID unico

Visualizzazione del numero di serie di ogni prodotto.

#### 1 Selezionate il modo di visualizzazione ID unico

Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].

Selezionate "ACD ID".

#### 2 Visualizzazione dell'ID unico

Premete la manopola di controllo a [◀◀] o [▶▶].

### Memoria di preselezione audio

Registrazione dell'impostazione del valore tramite il controllo del suono. Non è possibile cancellare la memoria tramite il tasto di ripristino.

#### 1 Impostazione del controllo del suono

Fate riferimento ai seguenti passi per impostare il controllo del suono.

- <Controllo audio> (pagina 10)

- <Messa a punto audio> (pagina 11)

#### 2 Attivate il modo Menu

Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.

"MENU" appare sul display.

### 3 Selezionate il modo di preselezione automatica

Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].

Selezionate "A-PRESET".

### 4 L'unità entra nel modo di preselezione automatica

Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

### 5 Selezionate la memoria di preselezione audio

Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].

Selezionate "MEMORY".

### 6 Memorizzate la preselezione audio

Premete la manopola di controllo per almeno 2 secondi.

Il display "MEMORY" lampeggia 1 volta.

### 7 Per uscire dal modo Menu

Premete il tasto [MENU].



- Registrate 1 coppia di memorie di preselezione audio. Non è possibile registrare dalla fonte.
- Alla pressione del tasto di ripristino, tutte le fonti avranno il valore d'impostazione registrato.
- Non è possibile registrare le seguenti voci: Volume, Bilanciamento, Fader, Loudness, Offset del volume

## Richiamo delle preselezioni audio

Richiamo delle impostazioni del suono registrate con <Memoria di preselezione audio> (pagina 30).

#### 1 Selezionate la fonte

Premete il tasto [SRC].

#### 2 Attivate il modo Menu

Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.

"MENU" appare sul display.

#### 3 Selezionate il modo di preselezione automatica

Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].

Selezionate "A-PRESET".

#### 4 L'unità entra nel modo di preselezione automatica

Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

#### 5 Selezionate il richiamo delle preselezioni audio

Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].

Selezionate "CALL".

#### 6 Richiamate la preselezione audio

Premete la manopola di controllo per almeno 2 secondi.

Il display "CALL" lampeggia 1 volta.

#### 7 Per uscire dal modo Menu

Premete il tasto [MENU].



- La memoria utente di <System Q> (pagina 10) viene cambiata al valore richiamato.
- La voce della memoria dei toni della fonte <Controllo audio> (pagina 10) viene cambiata al valore richiamato dalla fonte selezionata.

*Nel modo d'attesa*

## Impostazione del modo dimostrativo

Imposta il modo dimostrativo.

#### 1 Selezionate il modo dimostrativo

Premete la manopola di controllo a [FM] o [AM].

Selezionate "DEMO".

#### 2 Impostate il modo dimostrativo

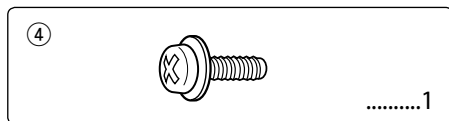
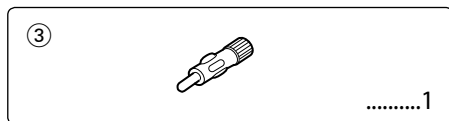
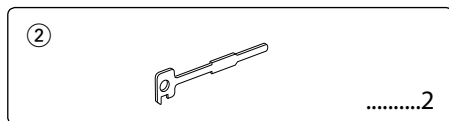
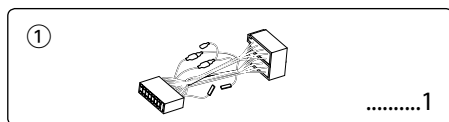
Premete la manopola di controllo per almeno 2 secondi.

Ogni qualvolta mantenete premuta la manopola per almeno 2 secondi, il modo dimostrativo cambia come segue.

Display	Impostazione
"DEMO ON"	La funzione del modo dimostrativo è accesa.
"DEMO OFF"	Esci dal modo dimostrativo (modo normale).

# Accessorio/ Procedimento per l'installazione

## Accessorio

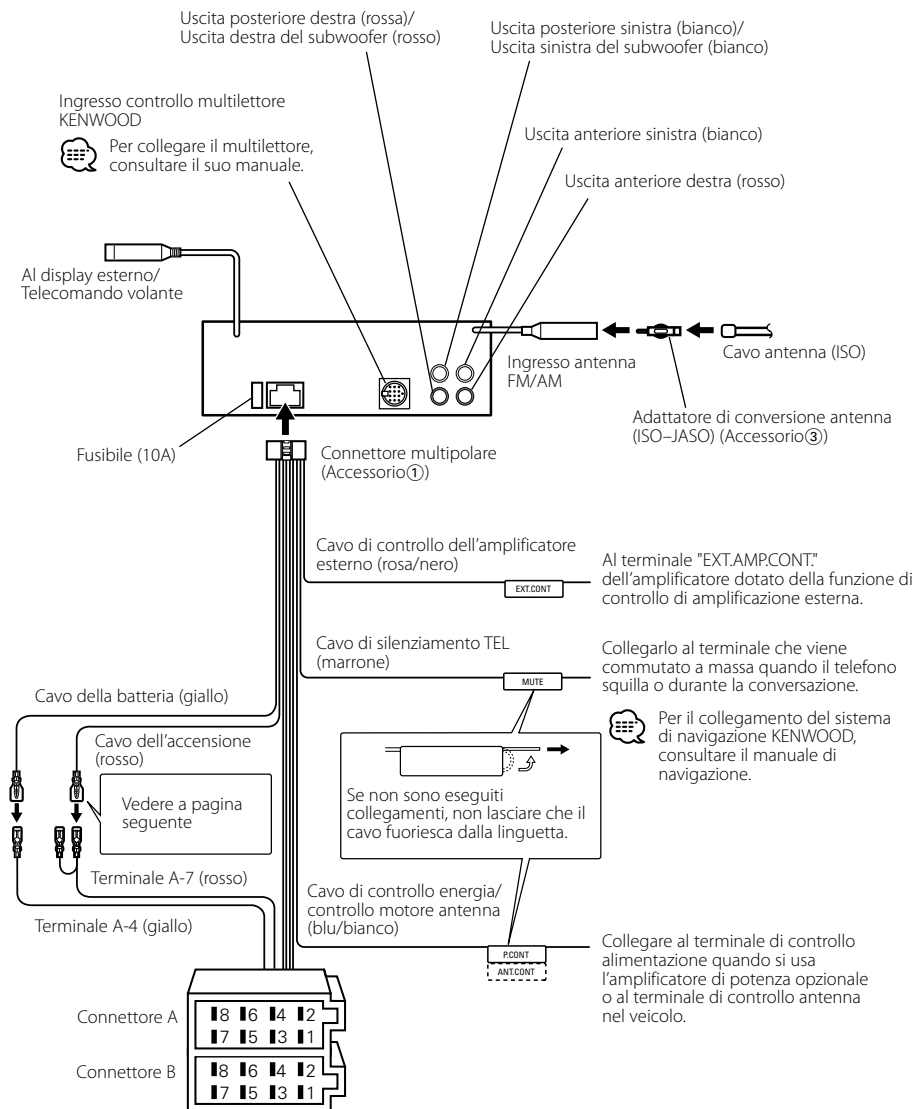


## Procedimento per l'installazione

1. Per evitare incidenti causati da corto circuiti, estrarre la chiavetta dall'interruttore dell'accensione e scollegare il cavo negativo  $\ominus$  della batteria dall'autovettura.
  2. Eseguire correttamente i collegamenti dei cavi di ingresso e di uscita per ciascun apparecchio.
  3. Collegare il cavo nel fascio dei fili.
  4. Prendere il connettore B nel fascio dei fili e collegarlo al connettore dei diffusori nel veicolo.
  5. Prendere il connettore A nel fascio dei fili e collegarlo al connettore di alimentazione esterna nel veicolo.
  6. Collegare il connettore del cavo multipolare all'apparecchio.
  7. Installare l'apparecchio nell'automobile.
  8. Ricollegare il cavo negativo  $\ominus$  della batteria.
  9. Premere il pulsante di ripristino (reset).
- Se non accendete la corrente (oppure se è accesa, ma sarà spenta immediatamente), il filo dell'altoparlante può subire un corto circuito o venire in contatto con lo chassis del veicolo e la funzione di protezione può essere attivata. Per questo motivo, bisogna controllare il filo dell'altoparlante.
  - Se la vostra auto non è predisposta per questo sistema speciale di connessione, rivolgetevi al vostro rivenditore KENWOOD.
  - Usare gli adattatori di conversione antenna (ISO-JASO) soltanto quando il cavo dell'antenna ha una spina ISO.
  - Accertarsi che i collegamenti di tutti i cavi siano stati effettuati saldamente mediante l'inserimento delle prese fino al punto in cui esse si bloccano completamente.
  - Se l'interruttore dell'accensione del proprio veicolo non è dotato di posizione ACC, o se il cavo dell'accensione è collegato ad una fonte di alimentazione con tensione costante come il cavo della batteria, l'alimentazione dell'apparecchio non sarà in connessione con l'interruttore dell'accensione (cioè l'apparecchio non si accenderà e non si spegnerà in sincronizzazione con l'accensione e lo spegnimento del motore). Se si desidera mettere in connessione l'alimentazione dell'apparecchio con l'interruttore dell'accensione del veicolo, collegare il cavo dell'accensione ad una fonte di alimentazione che possa essere attivata e disattivata con la chiavetta di accensione.
  - Se il fusibile salta, accertarsi innanzitutto che i cavi non abbiano causato un cortocircuito, quindi sostituire il fusibile con un altro dello stesso valore.
  - Isolare i cavi non collegati con del nastro isolante in vinile o un altro materiale simile. Per evitare cortocircuiti, inoltre, non rimuovere i cappucci di protezione applicati sulle estremità dei cavi o dei terminali non collegati.
  - Collegare i cavi dei diffusori correttamente ai terminali ai quali corrispondono. L'apparecchio può subire danni o può non funzionare affatto se si combinano i cavi  $\ominus$  e/o li si collega a massa ad una parte metallica dell'automobile.
  - Dopo aver installato l'apparecchio, controllare che le luci dei freni, gli indicatori, il tergicristallo, ecc. dell'automobile funzionino correttamente.
  - Se il pannello dei comandi ha un coperchio, assicurarsi di installare l'apparecchio in modo tale che il frontalino non sbatta contro il coperchio quando si apre e si chiude.
  - Installare l'unità in modo tale che l'angolo di montaggio sia di 30° o meno.



## Collegamento dei cavi ai terminali



## Guida alle funzioni dei connettori

Numeri dei terminali per i connettori ISO	Colore del cavo	Funzioni
Connettore di alimentazione esterna		
A-4	Giallo	Batteria
A-5	Blu/bianco	Controllo alimentazione
A-6	Arancione/bianco	Dimmer
A-7	Rosso	Accensione (ACC)
A-8	Nero	Collegamento a terra (massa)
Connettore diffusore		
B-1	Porpora	Posteriore destro (+)
B-2	Porpora/nero	Posteriore destro (-)
B-3	Grigio	Anteriore destro (+)
B-4	Grigio/nero	Anteriore destro (-)
B-5	Bianco	Anteriore sinistro(+)
B-6	Bianco/nero	Anteriore sinistro (-)
B-7	Verde	Posteriore sinistro (+)
B-8	Verde/nero	Posteriore sinistro (-)

## ▲AVVERTENZA

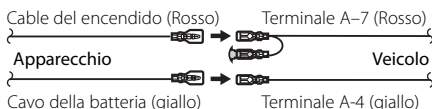
### Collegamento del connettore ISO

La disposizione dei terminali per i connettori ISO dipende dal tipo di veicolo di cui si è in possesso. Accertarsi di eseguire i collegamenti corretti per evitare danni all'apparecchio.

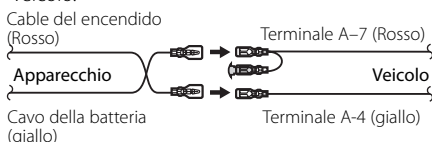
Il collegamento default per il fascio dei fili è descritto in [1] qui sotto. Se i terminali del connettore ISO sono impostati come descritto in [2] o in [3], eseguire il collegamento come illustrato.

Per installare questa unità nei veicoli **Volkswagen**, assicurarsi di ricollegare il cavo come mostrato di seguito al punto [2].

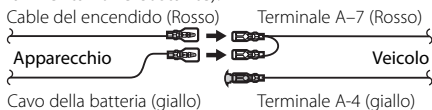
[1] (Impostazione di base) Il terminale A-7 (rosso) del connettore ISO del veicolo è in connessione con l'accensione, e il terminale A-4 (giallo) è collegato alla fonte di alimentazione costante.



[2] Il terminale A-7 (rosso) del connettore ISO del veicolo è collegato alla fonte di alimentazione costante, e il terminale A-4 (giallo) è in connessione con la chiave di accensione del veicolo.



[3] Il terminale A-4 (giallo) del connettore ISO del veicolo non è collegato a nulla, mentre il terminale A-7 (rosso) è collegato alla fonte di alimentazione costante (o entrambi i terminali A-7 (rosso) e A-4 (giallo) sono collegati alla fonte di alimentazione costante).

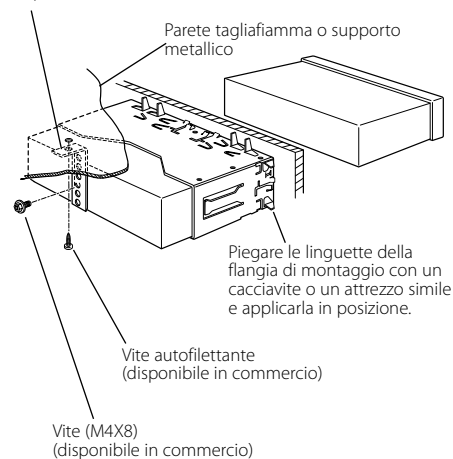


- Quando il collegamento viene effettuato come descritto in [3] sopra, l'alimentazione dell'apparecchio non sarà in connessione con la chiavetta di accensione. Per tale ragione, accertarsi sempre di spegnere l'apparecchio quando si spegne il motore.

Per mettere in connessione l'alimentazione dell'apparecchio con l'interruttore dell'accensione, collegare il cavo dell'accensione (ACC...rosso) ad una fonte di alimentazione che possa essere attivata e disattivata con la chiavetta di accensione.

## Installazione

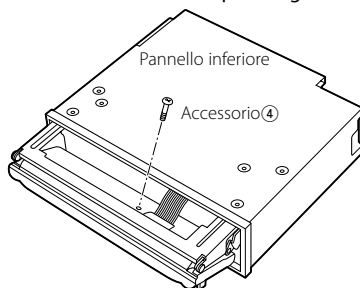
Fascetta di montaggio metallica  
(disponibile in commercio)



- Accertarsi che l'apparecchio sia installato saldamente in posizione. Se l'apparecchio è instabile, possono verificarsi problemi di funzionamento (per esempio, possono verificarsi interruzioni di suono).

## Attivate il piatto frontale sull'unità

Se si intende fissare la piastra frontale all'unità principale in modo che non si stacchi, avvitare le viti della forniture nei fori qui di seguito indicati.

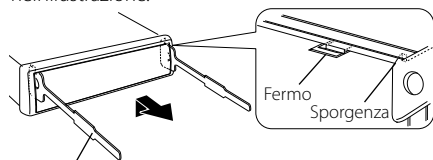


- Non inserite mai le viti in fori per viti diversi da quelli specificati. Se inserite le viti in altri fori, le stesse faranno contatto e possono causare danni alle parti meccaniche all'interno dell'unità.

# Rimozione dell'apparecchio

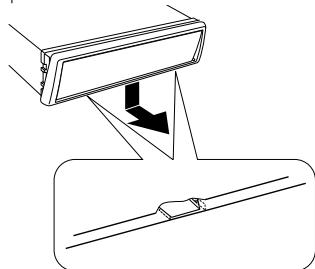
## Rimozione della cornice di gomma dura

- 1 Fate scattare i perni di attivazione dell'utensile di rimozione e rimuovete i due blocchi dal livello superiore. Spingete il telaio in alto e tiratelo in avanti come nell'illustrazione.



Accessorio ②  
Attrezzo per la rimozione

- 2 Per rimuovere il livello superiore, rimuovete le due posizioni inferiori.

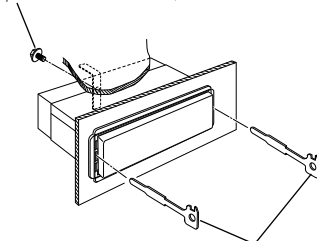


- Potete rimuovere il telaio dal lato inferiore nella stessa maniera.

## Rimozione dell'apparecchio

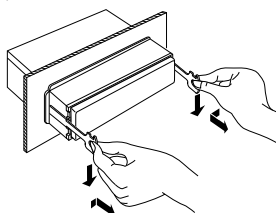
- 1 Fare riferimento alla sezione <Rimozione della cornice di gomma dura> (pagina 36) e quindi rimuovere la cornice di gomma dura.
- 2 Rimuovere la vite (M4 x 8mm) sul pannello posteriore.
- 3 Inserire fino in fondo su ciascun lato i due attrezzi per la rimozione, come mostrato nell'illustrazione.

Vite (M4X8)  
(disponibile in commercio)

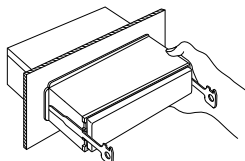


Accessorio ②  
Attrezzo per la rimozione

- 4 Abbassare l'attrezzo di rimozione verso il fondo e tirare parzialmente in fuori l'apparecchio premendo verso l'interno.



- Fare attenzione a non ferirsi con l'attrezzo di rimozione.
- 5 Estrarre completamente l'apparecchio tirandolo con le mani, facendo attenzione a non farlo cadere.



# Guida alla soluzione di problemi

Ciò che può sembrare un problema di funzionamento dell'apparecchio può essere in realtà soltanto il risultato di operazioni o collegamenti errati. Prima di rivolgersi ad un centro di assistenza, è consigliabile eseguire i controlli indicati nella tabella sottostante.

## Generale

### ? L'apparecchio non si accende.

- ✓ Il fusibile è saltato.
  - ☞ Dopo aver controllato che non esistano cortocircuiti tra i cavi, sostituire il fusibile con un altro dello stesso valore.
- ✓ Corto circuito del filo dell'altoparlante oppure contatto tra lo stesso e lo chassis del veicolo con la successiva attivazione della funzione di protezione.
  - ☞ Cablate o isolate l'altoparlante in maniera adeguata e premete il tasto di resettaggio.

### ? C'è una fonte che non è possibile commutare.

- ✓ Non è stato inserito alcun supporto.
  - ☞ Inserite il disco da ascoltare. Se non c'è niente da ascoltare, non sarà possibile commutare la fonte.
- ✓ Non è stato collegato il multilettores.
  - ☞ Collegare il multilettores. Se il multilettores non è stato collegato al terminale di ingresso, non sarà possibile commutare ad un disco esterno.

### ? Le memorie vengono perse quando si spegne il motore dell'automobile.

- ✓ L'interruttore dell'accensione e il cavo della batteria non sono collegati correttamente.
  - ☞ Collegare correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.

### ? La funzione di muting telefonico non si attiva.

- ✓ Il cavo di muting telefonico non è collegato correttamente.
  - ☞ Collegare correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.

### ? La funzione di muting telefonico si attiva anche se il suo cavo apposito non è collegato.

- ✓ Il cavo di muting telefonico è a contatto con una parte metallica dell'automobile.
  - ☞ Eliminare il cortocircuito del cavo di muting telefonico con la parte metallica dell'automobile.

### ? Anche se il loudness è attivato, i toni alti non vengono esaltati.

- ✓ La fonte del sintonizzatore è selezionata.
  - ☞ I toni alti non vengono esaltati quando si ascolta il sintonizzatore.

### ? Nessun suono è udibile, o il volume è basso.

- ✓ Il fader o le impostazioni di bilanciamento sono impostate tutte su un lato.
  - ☞ Centrate il fader e le impostazioni del bilanciamento.
- ✓ I cavi di ingresso/uscita o i cavi del connettore multipolare sono collegati in maniera errata.
  - ☞ Ricollegare correttamente i cavi di ingresso/uscita o i cavi del connettore multipolare. Fare riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.
- ✓ I valori dell'offset del volume sono bassi.
  - ☞ Aumentate l'offset del volume, facendo riferimento alla sezione <Controllo audio> (pagina 10).
- ✓ L'<Impostazione amplificatore incorporato> (pagina 27) è disattivata.
  - ☞ Attivatela.

### ? La qualità sonora è scadente o distorta.

- ✓ Un cavo per i diffusori può essere stato stretto da una vite dell'automobile.
  - ☞ Controllare il collegamento dei cavi per i diffusori.
- ✓ I cavi non sono collegati correttamente.
  - ☞ Ricollegare i cavi per i diffusori in modo che ciascun terminale di uscita sia collegato ad un diffusore diverso.

### ? Non si sente il tono di conferma dei tasti.

- ✓ E' usata la presa di uscita preamplificata.
  - ☞ Non è possibile emettere il tono di conferma dei tasti dalla presa di uscita di preamplificata.

### ? Anche se la voce Sincronizza l'Orologio è attivata, non è possibile regolare l'orologio.

- ✓ La stazione RDS ricevuta non trasmette i dati orari.
  - ☞ Ricezione di un'altra stazione RDS.

### ? Il Dimmer non funziona.

- ✓ Il filo del dimmer non è stato collegato correttamente.
  - ☞ Controllate il collegamento del filo del dimmer.
- ✓ L'<Dimmer> (pagina 26) è disattivata.
  - ☞ Attivatela.

## Sintonizzatore

### ? La ricezione radio è scadente.

- ✓ L'antenna dell'automobile non è estesa.
  - ☞ Estrarre completamente l'antenna.
- ✓ Il cavo di controllo dell'antenna non è collegato.
  - ☞ Collegare correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.

### ? Le informazioni sul traffico vengono ricevute ad un volume diverso da quello impostato.

- ✓ Il volume impostato è minore del volume di sintonizzazione.
  - ☞ Se il volume di sintonizzazione è maggiore del volume impostato, viene utilizzato il volume di sintonizzazione.

## Disco esterno/Multiletto CD

### ? "AUX EXT" appare sul display ed il multiletto non funziona.

- ✓ Viene collegato un multiletto non compatibile.
  - ☞ Utilizzate il multiletto menzionato in <Informazioni sui lettori CD/multiletto collegati a questa unità> (pagina 4) della sezione <Precauzioni di sicurezza>.

### ? Il disco specificato non viene riprodotto, ma un altro disco viene riprodotto al suo posto.

- ✓ Il compact disc specificato è sporco.
  - ☞ Pulire il compact disc.
- ✓ Il disco è inserito in una fessura del caricatore diversa da quella specificata.
  - ☞ Estrarre il caricatore e controllare il numero del disco specificato.
- ✓ Il disco è graffiato.
  - ☞ Provare ad usare un altro disco.

### ? Non è possibile rimuovere il disco.

- ✓ La causa dipende dal fatto che sono passati più di 10 minuti da quando l'interruttore ACC del veicolo è stato spento.
  - ☞ Il disco può essere rimosso solamente entro 10 minuti dallo spegnimento del tasto ACC. Se sono passati 10 minuti, riattivate il tasto ACC ancora una volta e premete il tasto Eject.

### ? Non è possibile inserire il disco.

- ✓ Avete già inserito un disco.
  - ☞ Premete il tasto [▲] e rimuovete il disco.

### ? Non è possibile eseguire la ricerca diretta.

- ✓ Un'altra funzione è stata attivata.
  - ☞ Disattivate la riproduzione casuale e le altre funzioni.

### ? La ricerca diretta del brano non può essere effettuata.

- ✓ Per il primo o l'ultimo brano dei dischi/delle cartelle.
  - ☞ Per tutti i dischi/le cartelle, non è possibile eseguire la ricerca dei brani all'indietro per il primo brano o in avanti per l'ultimo brano.

## Fonte del file audio

### ? Non è possibile riprodurre un file audio.

- ✓ Il disco è graffiato o sporco.
  - ☞ Pulite il supporto, facendo riferimento a Pulizia del CD della sezione <Sui CD> (pagina 7).

### ? Il suono salta durante la riproduzione di un file audio.

- ✓ Il disco è graffiato o sporco.
  - ☞ Pulite il supporto, facendo riferimento a Pulizia del CD della sezione <Sui CD> (pagina 7).
- ✓ La condizione di registrazione è scarsa.
  - ☞ Registrate il canale o usate un altro canale.

### ? La durata del file audio non è visualizzato correttamente.

- ✓ ---
  - ☞ A volte la visualizzazione può essere errata, secondo le condizioni di registrazione del file audio.

## I messaggi mostrati qui sotto fanno apparire sul display la vostra condizione dello schermo.

EJECT:	Il caricatore dei dischi non è stato inserito nel multiletto. Il caricatore dei dischi non è inserito completamente. ⇨ Inserire correttamente il caricatore. Non c'è nessun CD nel lettore. ⇨ Inserire il CD.
NO DISC:	Nessun disco è stato inserito nel caricatore. ⇨ Inserire almeno un disco nel caricatore.
TOC ERR:	Nessun disco è stato inserito nel caricatore. ⇨ Inserire almeno un disco nel caricatore. Il compact disc è sporco. Il compact disc è stato inserito capovolto. Il compact disc è graffiato. ⇨ Pulire il compact disc e inserirlo correttamente.
E-05:	Il compact disc è stato inserito capovolto. ⇨ Immettete il CD in maniera corretta.
BLANK:	Sul minidisc non è stato registrato nulla.
NO TRACK:	Nessun brano è registrato sul minidisc, anche se esso ha un titolo.
E-15:	Media priva di dati registrati leggibili dall'unità, sono stati riprodotti. ⇨ Utilizzate media che hanno dati registrati riproducibili dall'unità.
NO PANEL:	Il frontalino dell'unità servo connessa a questa unità è stato rimosso. ⇨ Rimetterlo al suo posto.
E-77:	L'apparecchio funziona male per qualche motivo. ⇨ Premere il pulsante di ripristino (reset) sull'apparecchio. Se il codice "E-77" non scompare, rivolgersi al più vicino centro di assistenza autorizzato KENWOOD.
E-99:	C'è qualcosa che non va con il multiletto. Oppure c'è un malfunzionamento dell'unità. ⇨ Controllare il multiletto. e poi premere il tasto di ripristino dell'unità. Se il codice "E-99" non scompare, rivolgersi al più vicino centro di assistenza autorizzato KENWOOD.

HOLD:	Il circuito di protezione nell'apparecchio si attiva quando la temperatura all'interno del multiletto supera i 60°C, interrompendo tutte le operazioni. ⇨ Far raffreddare l'apparecchio aprendo i finestrini o accendendo il condizionatore d'aria. Appena la temperatura scende sotto i 60°C, la riproduzione del disco riprende automaticamente.
NO NAME:	Avete tentato di visualizzare il DNPS durante la lettura di un CD il cui nome non è stato preselezionato.
WAITING:	Ricezione di dati testo radio.
LOAD:	Il multiletto sta sostituendo in dischi.
READING:	L'unità sta leggendo i dati sul disco.
IN (Lampeggia):	Il lettore CD non funziona correttamente. ⇨ Reinserire il CD. Se questo non può essere espulso o il display continua a lampeggiare anche quando il disco è stato reinserito correttamente, spegnere l'apparecchio e consultare il Centro di Assistenza Autorizzato Kenwood più vicino.
NA FILE:	Un file audio è riprodotto con un formato non ammesso da quest'unità. ⇨ ----
COPY PRO:	Riproduzione di un file protetto da copia. ⇨ ----

## Caratteristiche tecniche

---

Le caratteristiche tecniche sono soggette a cambiamenti senza preavviso.

### Sezione del sintonizzatore FM

---

Gamma di frequenza (passi da 50 kHz)  
: 87,5 MHz – 108,0 MHz  
Sensibilità utile (S/R = 26dB)  
: 0,7  $\mu$ V /75  $\Omega$   
Sensibilità silenziamento (S/R = 46dB)  
: 1,6  $\mu$ V /75  $\Omega$   
Risposta di frequenza ( $\pm$ 3,0 dB)  
: 30 Hz – 15 kHz  
Rapporto segnale/rumore (MONO)  
: 65 dB  
Selettività (DIN) ( $\pm$ 400 kHz)  
:  $\geq$  80 dB  
Separazione stereo (1 kHz)  
: 35 dB

### Sezione del sintonizzatore MW

---

Gamma di frequenza (passi da 9 kHz)  
: 531 kHz – 1611 kHz  
Sensibilità utile (S/R = 20dB)  
: 25  $\mu$ V

### Sezione del sintonizzatore LW

---

Gamma di frequenza  
: 153 kHz – 281 kHz  
Sensibilità utile (S/R = 20dB)  
: 45  $\mu$ V

### Sezione del lettore CD

---

Diodo laser  
: GaAlAs  
Filtro digitale (D/A)  
: Sovraccampionamento ottuplo  
Convertitore D/A  
: 1 Bit  
Velocità rotazione (file audio)  
: 1000 – 400 rpm (CLV 2 volte)  
Oscillazioni e fluttuazioni del suono  
: Al di sotto dei limiti misurabili  
Risposta di frequenza ( $\pm$ 1 dB)  
: 10 Hz – 20 kHz  
Distorsione armonica complessiva (1 kHz)  
KDC-W6531: 0,008 %  
KDC-W6031: 0,01 %  
Rapporto segnale/rumore (1 kHz)  
KDC-W6531: 110 dB  
KDC-W6031: 105 dB  
Gamma dinamica  
: 93 dB  
Separazione tra i canali  
: 85 dB

Decodifica MP3  
: Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3  
Decodifica WMA  
: Conforme a Windows Media Audio  
Decodifica AAC  
: AAC-LC files ".m4a"

### Sezione audio

---

Potenza di uscita massima  
: 50 W x 4  
Potenza di uscita (DIN 45324, +B=14,4V)  
: 30 W x 4  
Controlli di tono  
Bassi : 100 Hz  $\pm$ 10 dB  
Toni medi : 1 kHz  $\pm$ 10 dB  
Alti : 10 kHz  $\pm$ 10 dB  
Livello /carico uscita preamplificata (nel modo CD)  
: 2500 mV/10 k $\Omega$   
Impedenza uscita preamplificata  
:  $\leq$  600  $\Omega$

### Generale

---

Tensione di alimentazione (11 – 16V ammesso)  
: 14,4 V  
Consumo di corrente  
: 10 A  
Ingombro effettivo di installazione (L x H x P)  
: 182 x 53 x 155 mm  
Peso  
: 1,4 kg